

# Début des travaux de gestion du territoire

Comme nous l'avions déjà évoqué dans un article du numéro 4 de «La Forza» l'an dernier (octobre 2013), le projet que nous tenons tout particulièrement à faire partager aux membres du Villaggio delle Pietre consiste en l'entretien – ou plutôt la gestion – du territoire.

Dans les derniers mois de 2013 et au cours des premiers mois de cette année, nous avons étudié ce projet en détail afin de pouvoir le présenter sous tous ses aspects maintenant.

Mais revenons un peu en arrière pour vous permettre de comprendre tout le programme dans son ensemble.

Brontallo est le premier village de la commune de Lavizzara et le centre du village fait partie de l'Inventaire fédéral des sites construits à protéger en Suisse (ISOS). Le village se trouve sur une terrasse rocheuse ensoleillée à une altitude de 750 mètres au-dessus du niveau de la mer. Il se caractérise par un groupe de maisons proches les unes des autres, disposées en gradins, et des étables typiques dans la Vallemaggia, directement situées à côté des maisons. La présence de nombreuses terrasses et témoignages architecturaux du passé rural (étables, murs de pierres sèches,

chapelles, sentiers historiques, etc.) est également caractéristique du paysage autour de Brontallo. Cinq exploitations agricoles avec un total de 80 unités de gros bétails (UGB), composé de chèvres, moutons, ânes, bovins des races Highlands et Hinterwald, font partie de Brontallo.

À l'initiative de l'Association Pro Brontallo et surtout dans le cadre du projet pilote, en vertu de l'article 93 al. 1 let. C de la Loi fédérale sur l'agriculture, de nombreuses interventions de réparation et de remise en état de petits et grands bâtiments ont été réalisées ces dernières années; il en va de même de la construction ou de la réparation des voies d'accès ou de la remise en exploitation d'éléments caractéristiques du paysage, comme le vignoble, les murs de pierres sèches, les châtaigneraies et les prés pour le fauchage.

Vu l'importance de l'entretien adéquat et continu de ces éléments agricoles et paysagers ainsi que l'impossibilité due au terrain agricole accidenté pour les agriculteurs locaux d'assurer seuls la gestion respectueuse de ces éléments naturels et culturels, dont ils sont conscients de la portée, l'Association Pro Brontallo a décidé d'élaborer un nouveau programme quadrien-

nal (2014 – 2017) pour la gestion et l'entretien du territoire qui permet de d'assurer la continuité du projet pilote.

Nous nous préparons donc ensemble avec nos fidèles bienfaiteurs du Villaggio delle Pietre à relever ce nouveau défi et espérons pouvoir compter, dans les meilleurs délais, sur votre aide précieuse afin de pouvoir démarrer avant le début de l'été les travaux d'entretien – en particulier dans les secteurs qui doivent être entretenus deux fois par an, comme la châtaigneraie Monde, le vignoble, le terrain autour du moulin, le sentier didactique et le sentier muletier.

Michela Maddalena  
Responsable  
«Villaggio delle Pietre»



## Où nous sommes

Brontallo se trouve au Tessin (Suisse), dans la région du Val Maggia, plus précisément à 35 km au nord de Locarno. Emprunter la route cantonale du val Maggia puis une fois arrivé à Cevio prendre la direction de Fusio. 3 km après Bignasco tourner à gauche et suivre les indications pour Brontallo.

Pour rallier Brontallo en utilisant les transports publics, prendre le bus à Locarno jusqu'à Bignasco (Ligne 315 Vallemaggia) puis le car postal (Ligne Bignasco – Peccia – Fusio) jusqu'à Brontallo-paese



### Impressum

**Editeur** Associazione Pro Brontallo  
**Rédaction** Marzio Demartini  
**Photos** Associazione Pro Brontallo  
**Textes** Associazione Pro Brontallo  
**Impression** Heller-Druck AG, Cham  
**Tirage** 50 000 exemplaires au moins  
4 fois par an

**Abonnement** compris dans les dons de CHF 5.– et plus  
**Contacts** Associazione Pro Brontallo  
6692 Brontallo  
Téléphone 091 754 24 17  
Fax 091 754 26 46  
pro.brntallo@bluewin.ch  
www.brntallo.com

## Pro Brontallo

Avec votre aide, vous contribuez à long terme à offrir aux enfants de Brontallo un avenir viable dans notre beau village. Un grand merci!

### Amici

nous soutiennent par un don de CHF 30.– au moins et reçoivent «la forza».

### Donatori

nous soutiennent par un don de CHF 60.– et plus et bénéficient de deux bons pour un café dans notre restaurant de village typique.

### Padrini

soutiennent Brontallo par un don de CHF 120.– et plus; à côté des bons de café, nous leur offrons, s'ils le désirent, un T-shirt original (si vous désirez en recevoir un après avoir versé votre don, faites-le-nous savoir).

Villaggio delle Pietre de CHF 500.– vous ferez parti «Villaggio delle Pietre» e vous aurez ainsi le droit de recevoir des signes de reconnaissance personnalisés.

### Horaires d'ouverture

**Info-Point/Nuova Osteria**  
Appelez-vous les numéros  
091 754 24 17 (Info-Point)  
091 754 10 25 (Nuova Osteria)  
ou [www.brntallo.com](http://www.brntallo.com)

Si vous souhaitez recevoir le certificat des donations, faites pendant le 2013, vous pouvez contacter le secrétariat au numéro 091 754 24 17 ou [pro.brntallo@bluewin.ch](mailto:pro.brntallo@bluewin.ch)

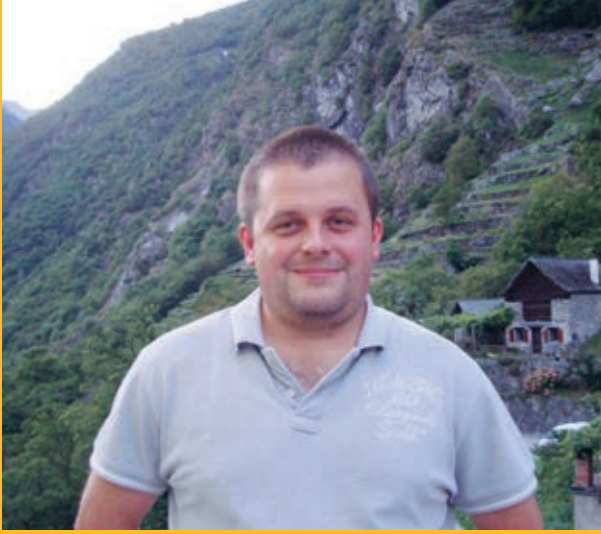
# laforza

Le magazine du village de Brontallo



- Travaux pour la construction d'une conduite d'eau destinée à l'agriculture
- L'orchestre des prés fleuris
- Début des travaux de gestion du territoire





En tant que président de Pro Brontallo, je salue tous les lecteurs de cette deuxième édition de La Forza en 2014.

Après les premiers mois d'hiver de l'année avec les fortes chutes de neige dans les montagnes, le printemps est arrivé dans la région et nous permet de poursuivre les travaux des différents projets et, certainement, d'en élaborer d'autres.

Dans ce numéro, nous nous penchons sur deux projets dont nous avons déjà parlé l'an dernier. Il s'agit de la construction d'une conduite pour l'eau potable, utilisée pour l'agriculture, qui alimentera un secteur actuellement privé d'eau, ainsi que des interventions nécessaires à la gestion du territoire.

Ce projet a été élaboré parce que nous sommes conscients de l'importance majeure de préserver ce que a été réalisé jusqu'à aujourd'hui.

Comme nous le savons tous, les réalisations telles que, notamment, le sentier didactique, les chemins agricoles, les châtaigneraies, le vignoble requièrent régulièrement des remises en état après l'hiver. En cours d'année aussi, il y a beaucoup de travaux indispensables à faire si nous voulons que notre merveilleux paysage de montagne soit la meilleure carte de visite pour tous les donateurs de l'Associazione Pro Brontallo et les visiteurs.

Nous vous remercions sincèrement de votre fort attachement à notre association et du soutien apporté à nos initiatives. Vous êtes toujours les bienvenus à Brontallo où vous aurez la possibilité de voir les projets réalisés et ceux qu'il reste encore à poursuivre.

Cordialement,

Marzio Demartini  
Président Associazione Pro Brontallo

# L'orchestre des prés fleuris

Le printemps est arrivé et le paysage reprend lentement vie. Après la pause hivernale, la nature se réveille dans un déferlement de sons et de couleurs qui se préparent à nous accompagner tout au long de la journée. Aucun autre groupe d'insectes n'a de répertoire musical aussi varié que les orthoptères dont font partie les grillons, les sauterelles et les criquets. Ces excellents musiciens d'orchestre sont généralement des mâles qui souhaitent attirer les femelles avec leurs variations mélodiques ou faire clairement part de leur revendication territoriale à d'autres mâles. Les orthoptères sont des insectes terrestres fascinants qui font souvent le fond musical de nos journées d'été. 111 différentes espèces sont documentées en Suisse, dont 22 sont aussi présentes à Brontallo. L'ordre des orthoptères se scinde en deux sous-ordres: les ensifères (grillons et sauterelles) et les caelifères (criquets). Ces deux groupes sont faciles à distinguer, même sans être expert: les criquets ont des antennes courtes, tandis que celles des grillons et des sauterelles dépassent la longueur de leur corps. Le terme latin «ensifère», qui signifie qui porte l'épée, permet également de les distinguer clairement. Cette «épée» fait référence à l'organe de ponte (ovipositeur) des femelles de ce sous-groupe, qui leur sert pour déposer leurs œufs dans le sol ou dans un tissu végétal.

La plupart de ces espèces produisent un bruit typique par frottement de leurs deux ailes antérieures coriaces, comme c'est le cas des grillons et des sauterelles (ensifères), ou frottent les fémurs des leurs

patte postérieures contre les ailes antérieures, comme le font les grillons (caelifères). Mais il existe aussi d'autres méthodes de communication: par exemple le – *Meconema meridionale* –, frêle sauterelle verte, tambourine avec les pattes arrière sur les feuilles. D'autres espèces utilisent leurs mandibules pour produire des sons délicats qui ne s'entendent que de très près ou émettent en vol des sons particuliers. Le *Stauroderus scalaris*, très répandu sur les terrasses de Brontallo, fait partie de cette espèce. Son nom vernaculaire Cortippo bruyant est très significatif. Le grillon des champs (*Gryllus campestris*) est, sans nul doute, le premier violon dans ce grand orchestre des prés fleuris. Son chant peut atteindre jusqu'à 100 décibels et peut être entendu jusqu'à 50 voire 100 mètres à la ronde, en terrain ouvert. Musiciens talentueux, on pourrait penser que les orthoptères ont aussi une ouïe fine. Cependant, ils n'ont en réalité que des tympan rudimentaires si-



De très nombreux orthoptères vivent sur les pentes en terrasses (Mirko Zanini)

tués à un endroit très spécial: chez les grillons et les sauterelles, les tympan se trouvent sur les tibias des pattes antérieures, tandis qu'ils sont logés sur les côtés du tronc chez les criquets.

Beaucoup d'entre vous se souviennent encore de la chasse aux grillons de leur enfance qu'ils espéraient faire sortir de leurs trous à l'aide d'un brin d'herbe. Les méthodes de collecte et d'étude utilisent encore aujourd'hui ces principes de base: de la patience et une bonne stratégie. Vous pourrez

découvrir ces différentes espèces, qui vivent sur les pentes en terrasses entre Brontallo et le gîte de Scinghiōra, au cours de l'excursion organisée à l'automne prochain par Pro Brontallo et le Centre nature Vallemaggia. Retenez dès maintenant la date du 21 septembre 2014! (Info : [probrontallo.vasco@bluewin.ch](mailto:probrontallo.vasco@bluewin.ch))

Mirko Zanini



Antaxius pedestris avec son long organe de ponte (Mirko Zanini)



# Travaux pour la construction d'une conduite d'eau destinée à l'agriculture

Nous avons déjà présenté les grandes lignes de ce projet dans le numéro de juillet 2013 de La Forza, mais nous vous le présentons volontiers à nouveau et profitons de l'occasion pour vous informer sur l'avancement des travaux.

L'objectif principal de la construction de cette nouvelle conduite est d'assurer l'approvisionnement en eau potable sur le premier tronçon qui relie Brontallo et Menzorio, qui n'est jusqu'à présent pas raccordée au réseau d'eau.

Lorsqu'une famille de Brontallo s'est décidée à construire une nouvelle étable pour ses bovins de la race Hinterwald, nous avons envisagé la possibilité de prolonger la canalisation d'eau qui alimente Brontallo, non seulement pour approvisionner la nouvelle étable en eau, mais aussi le reste du territoire qui n'avait jusqu'à ce moment pas de raccordement en eau. Actuellement, ils utilisent une source privée qui alimente le nouveau bâtiment par une conduite qu'elle a installée provisoirement. Mais il s'agit là d'une solution précaire car nous savons tous qu'il y a toujours un risque que la conduite gèle en hiver, ce qui entraînerait des problèmes d'approvisionnement en eau.

Nous avons donc mis au point un projet qui prévoit la construction d'un nouveau tronçon de canalisation à partir du cimetière de Brontallo jusqu'à la zone appelée «Türn».

La longueur totale sera de 750 mètres, et les tuyaux auront un diamètre de 50 mm. Elle sera enterrée à 1 mètre de profondeur pour la protéger du gel en hiver. Par manque de place en raison des câbles électriques déjà posés, il faudra enterrer 170 mètres de conduite à seulement 50 cm de profondeur et l'entourer d'un isolant en caoutchouc de 32 mm d'épaisseur.

Le tracé prévu va du cimetière de Brontallo, en passant par les prés sous le sentier muletier, jusqu'au la zone dénommée «Piegn da Mèr» où sera construit un branchement pour mener à une étable existante ainsi qu'une fontaine. A partir de là, la canalisation d'eau suit le chemin qui mène jusqu'à la route cantonale, la traverse et aboutit à la nouvelle étable.

Grâce aux conditions météorologiques favorables et à la position ensoleillée de Brontallo, nous avons pu bien travailler jusqu'à la mi-décembre et faire des progrès.

Les travaux d'excavation près du cimetière de Brontallo ont commencé et les premiers mètres ont été entièrement creusés à la main. Par chance, les travaux ont pu se poursuivre ensuite avec une petite excavatrice, ce qui a permis de progresser plus rapidement jusqu'à la zone appelée «Coste».

Là, les travaux ont été interrompus et repris à l'autre bout. On a commencé à poser la canalisation qui traverse la route principale, puis continué les travaux jusqu'au «Piegn da Mèr».

Les travaux dépendent des conditions météorologiques et nous espérons que nous pourrions bientôt les terminer.

Il est pour nous très important de soutenir l'agriculture. Et votre aide permettra de mener ce projet à bien pour que les étables et les terres agricoles présents puissent bénéficier d'un approvisionnement en eau. Merci!

